



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja*

---

**2013/2135(INI)**

24.10.2013

# **AMANDMANI 1–25**

**Nacrt mišljenja**  
**David Casa**  
(PE519.732v01-00)

o okviru klimatske i energetske politike do 2030.  
(2013/2135(INI))

AM\1007591HR.doc

PE521.847v01-00

**HR**

*Ujedinjena u raznolikosti*

**HR**

AM\_Com\_NonLegOpinion

## Amandman 1

Jean Lambert

u ime kluba zastupnika Zeleni/EFA

### Nacrt mišljenja

#### Stavak 1.

##### *Nacrt mišljenja*

1. podrži inicijativu Komisije kojom se predlaže brzi dogovor o okviru klimatske i energetske politike do **2013.**, pridajući osobitu važnost ***cilju*** napretka prema konkurentnom gospodarstvu koje ***stvara*** nove prilike za radna mjesta i rast;

##### *Izmjena*

1. podrži inicijativu Komisije kojom se predlaže brzi ***i ambiciozni*** dogovor o okviru klimatske i energetske politike do **2030.**, pridajući osobitu važnost ***njegovim ciljevima hitnog sprječavanja daljnjih klimatskih promjena i*** napretka prema konkurentnom gospodarstvu koje ***može stvoriti*** nove prilike za radna mjesta i rast;

Or. en

## Amandman 2

Minodora Cliveti

### Nacrt mišljenja

#### Stavak 1.

##### *Nacrt mišljenja*

1. podrži inicijativu Komisije kojom se predlaže brzi dogovor o okviru klimatske i energetske politike do **2013.**, pridajući osobitu važnost cilju napretka prema konkurentnom gospodarstvu koje ***stvara*** nove prilike za radna mjesta i rast;

##### *Izmjena*

1. podrži inicijativu Komisije kojom se predlaže brzi dogovor o okviru klimatske i energetske politike do **2030.**, pridajući osobitu važnost cilju napretka prema konkurentnom gospodarstvu koje ***je manje usmjereno na resurse te koje može stvarati*** nove prilike za ***kvalitetna*** radna mjesta i ***održivi*** rast;

Or. en

## Amandman 3

Ole Christensen

**Nacrt mišljenja  
Stavak 1.a (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***1.a primjećuje da je otvaranje radnih mjesta u „ekološkim industrijama” tijekom recesije bilo pozitivno u usporedbi s mnogim drugim sektorima<sup>1</sup>;***

---

***<sup>1</sup> Radni dokument službi Europske komisije pod nazivom: „Iskorištavanje potencijala zelenog rasta za zapošljavanje (SWD(2012) 92 završna verzija) str. 5.***

Or. en

**Amandman 4  
Minodora Cliveti**

**Nacrt mišljenja  
Stavak 1.a (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***1.a poziva na poduzimanje mjera kako bi se sredstva plana za gospodarski oporavak dodijelila kvalitetnim zelenim radnim mjestima i održivom razvoju; ističe nužnost pružanja potpore posebice malim i srednjim poduzećima u otvaranju kvalitetnih zelenih radnih mjesta za visoko i nisko kvalificirane radnike;***

Or. en

**Amandman 5  
Jürgen Creutzmann**

**Nacrt mišljenja  
Stavak 1.a (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***1.a poziva na uravnoteženi pristup potencijalnim novim klimatskim i energetske ciljevima, uzimajući u obzir negativne učinke na industrijskoj osnovi i zapošljavanje u Uniji;***

Or. en

**Amandman 6  
Ole Christensen**

**Nacrt mišljenja  
Stavak 1.b (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***1.b primjećuje da je tendencija pada udjela plaća do sada bila manja u niskougljičnom sektoru nego u 15 glavnih industrija s velikim razinama emisija, posebice tijekom posljednjih godina;<sup>1</sup>***

---

<sup>1</sup> ILO: Prema zelenijem gospodarstvu: društvene dimenzije str. 48.

Or. en

**Amandman 7  
Minodora Cliveti**

**Nacrt mišljenja  
Stavak 1.b (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***1.b ističe potrebu za osiguravanjem platforme za koordiniranje napora svih država članica u otvaranju novih kvalitetnih zelenih radnih mjesta i ostvarenju održivog razvoja; ističe***

*potrebu pružanja potpore bliskoj suradnji između vlada i socijalnih partnera kako bi se osigurao neometani prijelaz prema zelenijem gospodarstvu;*

Or. en

**Amandman 8**  
**Minodora Cliveti**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 1.c (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

*1.c ističe nužnost uklanjanja u srednjoročnom razdoblju svih izravnih i neizravnih subvencija, poreznih povlastica i financijske potpore za aktivnosti povezane s fosilnim gorivima te ekološki neodržive aktivnosti;*

Or. en

**Amandman 9**  
**Minodora Cliveti**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 1.d (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

*1.d ističe da su društveni dijalog i sudjelovanje radnika temeljne vrijednosti i sredstva koja podupiru i pomiruju promicanje socijalne kohezije, kvalitetnog zapošljavanja i otvaranja novih radnih mjesta s jedne strane i povećanu inovaciju i konkurentnost u europskim gospodarstvima s druge strane;*

Or. en

**Amandman 10**  
**Minodora Cliveti**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 2.**

*Nacrt mišljenja*

2. podsjeća da bi, prema prognozama Komisije, sektori energetske učinkovitosti i energije iz obnovljivih izvora mogli stvoriti pet milijuna radnih mjesta do **2020<sup>1</sup>**; ističe da bi prijelaz na gospodarstvo **s niskom razinom emisija CO2** moglo imati različite posljedice **na vještine potrebne na svim razinama**;

---

<sup>1</sup> Komunikacija pod nazivom „Oporavak koji donosi veliki broj radnih mjesta” (COM(2012)0173)

*Izmjena*

2. podsjeća da bi, prema prognozama Komisije, sektori energetske učinkovitosti i energije iz obnovljivih izvora mogli stvoriti pet milijuna radnih mjesta do **2020.<sup>1</sup>**; ističe da bi prijelaz na gospodarstvo **koje je manje usmjereno na resurse** moglo imati različite posljedice **po pitanju ukupnih razina potrebnih vještina**;

---

<sup>1</sup> Komunikacija pod nazivom „Oporavak koji donosi veliki broj radnih mjesta” (COM(2012)0173)

Or. en

**Amandman 11**  
**Jean Lambert, Elisabeth Schroedter**  
u ime kluba zastupnika Zeleni/EFA

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 2.**

*Nacrt mišljenja*

2. podsjeća da bi, prema prognozama Komisije, sektori energetske učinkovitosti i energije iz obnovljivih izvora mogli stvoriti pet milijuna radnih mjesta do **2020<sup>1</sup>**; ističe da bi prijelaz na gospodarstvo s niskom razinom emisija CO2 moglo imati različite posljedice na **vještine potrebne** na svim razinama;

*Izmjena*

2. podsjeća da bi, prema prognozama Komisije, sektori energetske učinkovitosti i energije iz obnovljivih izvora mogli stvoriti pet milijuna radnih mjesta do **2020.<sup>1</sup>**; **stoga poziva na određivanje tri obvezujuća cilja za smanjenje emisija, udio obnovljivih izvora energije i uštedu energije**; ističe da bi prijelaz na gospodarstvo s niskom razinom emisija CO2 moglo imati različite posljedice na **ukupne razine potrebnih vještina**; **podsjeća da potencijal za zelena radna mjesta ne postoji samo u novim sektorima s visokom razinom vještina, već**

*u cijelom gospodarstvu te na svim razinama vještina;*

---

<sup>1</sup> Komunikacija pod nazivom „Oporavak koji donosi veliki broj radnih mjesta” (COM(2012)0173)

---

<sup>1</sup> Komunikacija pod nazivom „Oporavak koji donosi veliki broj radnih mjesta” (COM(2012)0173)

Or. en

**Amandman 12**  
**Ole Christensen**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 2.a (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

*2.a primjećuje da 573 milijarde eura iskorištenih za uvoz fosilnih goriva u 2011.<sup>1</sup> predstavlja neiskorišteni potencijal za rast i stvaranje radnih mjesta u zelenom sektoru EU-a;*

---

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/hedegaard/headlines/news/2012-06-14\\_01\\_en.htm](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/hedegaard/headlines/news/2012-06-14_01_en.htm)

Or. en

**Amandman 13**  
**Elisabeth Schroedter, Jean Lambert**  
u ime kluba zastupnika Zeleni/EFA

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 3.**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

3. poziva na poduzimanje potrebnih mjera u cilju zadovoljavanja i prilagođavanja vještinama koje će biti tražene na novim radnim mjestima; naglašava da politike

3. poziva na poduzimanje potrebnih mjera u cilju zadovoljavanja i prilagođavanja vještinama koje će biti tražene na novim radnim mjestima *te suočavanja s novim*



aktivnog tržišta rada moraju biti usmjerene i konstruirane tako da odgovaraju **zahtjevima i** potrebama rada kako bi se izbjeglo pomanjkanje kvalificiranje radne snage u **nastajućim** tehnologijama s niskom emisijom CO2;

**izazovima na postojećim radnim mjestima koja mijenjaju svoj profil prema zelenijim radnim mjestima**; naglašava da politike aktivnog tržišta rada moraju biti usmjerene i konstruirane tako da odgovaraju potrebama **radnika te potrebama tržišta** rada kako bi se izbjeglo pomanjkanje kvalificiranje radne snage u **novim** tehnologijama s niskom emisijom CO2;

Or. en

#### **Amandman 14** **Minodora Cliveti**

##### **Nacrt mišljenja** **Stavak 3.**

###### *Nacrt mišljenja*

3. poziva na poduzimanje potrebnih mjera u cilju zadovoljavanja i prilagođavanja vještinama koje će biti tražene na novim radnim mjestima; naglašava da politike aktivnog tržišta rada moraju biti usmjerene i konstruirane tako da odgovaraju **zahtjevima i** potrebama rada kako bi se izbjeglo pomanjkanje kvalificiranje radne snage u **nastajućim** tehnologijama s niskom emisijom CO2;

###### *Izmjena*

3. poziva na poduzimanje potrebnih mjera u cilju zadovoljavanja i prilagođavanja vještinama koje će biti tražene na novim radnim mjestima; naglašava da politike aktivnog tržišta rada moraju biti usmjerene i konstruirane tako da odgovaraju potrebama **tržišta** rada kako bi se izbjeglo pomanjkanje kvalificiranje radne snage u **novim održivim** tehnologijama s niskom emisijom CO2;

Or. en

#### **Amandman 15** **Minodora Cliveti**

##### **Nacrt mišljenja** **Stavak 3.a (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***3.a ističe nužnost predviđanja budućih potreba za vještinama i prilagođavanja sustava obrazovanja i usavršavanja koje je nužno kako bi se mladim ljudima, ženama i drugim skupinama u nepovoljnom položaju omogućio pristup kvalitetnim održivim radnim mjestima u zelenom gospodarstvu;***

Or. en

**Amandman 16  
Jürgen Creutzmann**

**Nacrt mišljenja  
Stavak 3.a (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***3.a podsjeća na namjeru Komisije da preokrene sve manju ulogu industrije u Europi za 21. stoljeće<sup>2</sup>; poziva na jedinstven pristup u području klimatske i energetske politike koji ne potkopava ciljeve industrijske politike i koji bi stoga mogao onemogućiti stvaranje radnih mjesta;***

---

<sup>2</sup> *Komunikacija pod nazivom „Jača europska industrija za rast i gospodarski oporavak” (COM(2012)582).*

Or. en

**Amandman 17  
Jürgen Creutzmann**

**Nacrt mišljenja  
Stavak 3.b (novi)**

**3.b naglašava potrebu za izbjegavanjem premještanja izvora ugljika u određenom industrijskom sektoru; ističe negativan učinak koji bi gubitak radnih mjesta u industriji mogao imati na opće zapošljavanje s obzirom da se procjenjuje da se za svakih 100 radnih mjesta otvorenih u industriji između 60 i 200 novih radnih mjesta otvara u ostatku gospodarstva<sup>3</sup>;**

---

<sup>3</sup> Radni dokument osoblja priložen Komunikaciji pod nazivom „Jača europska industrija za rast i gospodarski oporavak” (COM(2012)582).

Or. en

**Amandman 18**  
**Sari Essayah**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 4.**

4. poziva na poduzimanje mjera **kojima bi se radnicima** u sektorima s najvišom emisijom CO<sub>2</sub>, kao što su proizvodnja električne energije, promet, građevinarstvo i energetske intenzivne industrije, **olakšala prilagodba na prijelaz na zeleno gospodarstvo s učinkovitim korištenjem resursa;**

4. poziva na poduzimanje mjera **kako bi održala radna mjesta** u sektorima s najvišom emisijom CO<sub>2</sub>, kao što su proizvodnja električne energije, promet, građevinarstvo i energetske intenzivne industrije, **koje su inače najzelenije i najučinkovitije po pitanju iskorištavanja resursa u svijetu; u slučaju neostvarenja ovog osnovnog zadatka spašavanja europskih teških industrija poziva na olakšavanje prilagodbe radnika iz tih sektora na rad u drugim sektorima;**

Or. en

**Amandman 19**  
**Minodora Cliveti**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 4.a (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***4.a naglašava nužnost poduzimanja mjera za potporu prihodima i socijalnu zaštitu kako bi se pomoglo ograničiti postupak prilagodbe nedostatku za radnike na koje će najvjerojatnije utjecati pomak prema zelenijem gospodarstvu (posebice za radnike s niskom razinom vještina), osobito u sektorima s visokim emisijama ugljika; ističe nužnost mjera za potporu prihodima, popraćenih drugim mjerama poput usavršavanja u svrhu poboljšavanja i održavanja mogućnost zapošljavanja, održavanja radnika na tržištu rada te sprječavanja propadanja vještina u vrijeme krize i restrukturiranja;***

Or. en

**Amandman 20**  
**Sari Essayah**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 4.a (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***4.a poziva na promjene u klimatskoj i energetskej politici kako energetske intenzivni sektori ne bi podlijegali jednostranim teretima troškova u međunarodnom tržišnom natjecanju; dok god su ti tereti jednostrani poziva na besplatne emisijske jedinice za sektor premještanja izvora ugljika; posebice poziva da se metalurški koks odvaja od drugih fosilnih goriva u sustavu trgovanja emisijama u svrhu spašavanja europskih industrija čelika;***

**Amandman 21**  
**Jürgen Creutzmann**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 5.**

*Nacrt mišljenja*

5. ističe potrebu da se u novom okviru rješavaju posljedice u *vezi ekonomske krize u odnosu na cjenovnu pristupačnost energije konačnim potrošačima – kućanstvima i poduzećima;*

*Izmjena*

5. ističe potrebu da se u novom okviru rješavaju posljedice *povećanja cijena energije za krajnje potrošače, odnosno kućanstva i poduzeća, posebice u odnosu na gospodarsku krizu; u tom pogledu ističe ulogu planova potpore za obnovljivu energiju u povećanju cijena u određenim državama članicama te potrebu za njihovim preispitivanjem;*

**Amandman 22**  
**Minodora Cliveti**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 5.**

*Nacrt mišljenja*

5. ističe potrebu da se u novom okviru rješavaju posljedice *u vezi ekonomske krize u odnosu na cjenovnu pristupačnost energije konačnim potrošačima – kućanstvima i poduzećima;*

*Izmjena*

5. ističe potrebu da se u novom okviru rješavaju posljedice *gospodarske krize u odnosu na cjenovnu pristupačnost energije i pravednu podjelu financijskog tereta krajnjim potrošačima – kućanstvima i poduzećima;*

**Amandman 23**  
**Jean Lambert, Elisabeth Schroedter**  
u ime kluba zastupnika Zeleni/EFA

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 5.**

*Nacrt mišljenja*

5. ističe potrebu da se u novom okviru rješavaju posljedice **u vezi ekonomske** krize u odnosu na cjenovnu pristupačnost energije **konačnim** potrošačima – kućanstvima i poduzećima;

*Izmjena*

5. ističe potrebu da se u novom okviru rješavaju posljedice **gospodarske** krize u odnosu na cjenovnu pristupačnost energije **krajnjim** potrošačima – kućanstvima i poduzećima; **priznaje da ambiciozan cilj uštede energije može smanjiti račune za energiju i za kućanstva i za poduzeća; te da bi ambiciozna provedba Direktive o energetske učinkovitosti zgrada mogla omogućiti novo zapošljavanje u sklopu preinake postojećih zgrada kako bi se osigurale trajne koristi; potiče države članice da u te svrhe koriste dostupno financiranje EU-a;**

Or. en

**Amandman 24**  
**Sari Essayah**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 5.**

*Nacrt mišljenja*

5. ističe potrebu da se u novom okviru rješavaju posljedice **u vezi ekonomske** krize u odnosu na cjenovnu pristupačnost energije **konačnim** potrošačima – kućanstvima i poduzećima;

*Izmjena*

5. ističe potrebu da se u novom okviru rješavaju posljedice **gospodarske** krize u odnosu na cjenovnu pristupačnost energije **krajnjim** potrošačima – kućanstvima i poduzećima; **posebice traži nadoknadu povećanja cijena električne energije industrijama koje koriste puno električne energije iako su u svom sektoru među najzelenijim industrijama u svijetu;**

Or. en

**Amandman 25**  
**Minodora Cliveti**

**Nacrt mišljenja**  
**Stavak 6.a (novi)**

*Nacrt mišljenja*

*Izmjena*

***6.a ističe nužnost poticanja istraživanja u pogledu održivijeg iskorištavanja resursa i inovativnih tehnologija kako bi se bolje zaštitio okoliš te kako bi se poboljšali radni uvjeti zaposlenika u sektoru, poziva Komisiju i države članice da promiču održivija rješenja za izvlačenje resursa;***

Or. en